

THE PALIVERSE PROJECT

The Universe of Buddha's Wisdom

The Triple Canon (Tipiṭaka)

The Canon of Discourses (Sutta Piṭaka)

5. The Collection of Minor Texts (5. Khuddaka Nikāya)

12. The Chronicle of the Buddhas (12. Buddhavaṃsapāli)

11. The Chronicle of the Enlightened One Nārada
(11. Nāradabuddhavaṃso)

[Bv 11, PTS 1.33-1.34]



PaliVerse

5. The Collection of Minor Texts

12. The Chronicle of the Buddhas

11. The Chronicle of the Enlightened One Nārada

1. After Paduma, the Perfectly Enlightened One, the best of bipeds;
Nārada by name, matchless, without equal.
2. That Buddha, the eldest beloved son of a wheel-turning monarch,
Adorned with garlands and ornaments, approached the pleasure grove.
3. There was a tree of great fame, handsome, lofty, pure;
Having reached it, he sat down close, beneath the great Soṇa tree.
4. There arose the excellent knowledge, infinite, like a diamond;
With that he discriminated the activities, upturning and overturning.
5. There all mental defilements, entirely he swept away;
He attained consummate enlightenment, and the fourteen Buddha-
knowledges.
6. Having attained the highest enlightenment, he set in motion the wheel of the
Teaching;
There was the first full realisation for a hundred thousand koṭis.
7. Training the great Doṇa, the king of serpents, the great sage;
He performed a miracle then, showing to the world with its gods.
8. Then for gods and humans, at that proclamation of the Dhamma;
Ninety thousand crores crossed beyond all doubt.
9. At which time the great hero exhorted his own son;
For eighty thousand crores, there was the third full realisation.
10. There were three assemblies of the great sage Nārada;
The first meeting was of a hundred thousand koṭis.
11. When the Buddha made known the Buddha's virtues, with their source;
Ninety thousand crores, spotless ones, met together then.
12. When the noble Verocana gave a gift to the Teacher;
Then the sons of the Conqueror met together, eighty hundred thousand.
13. "I at that time, a matted-hair ascetic of fierce austerity;
One who moves through the sky I was, one who has gone beyond in the five
direct knowledges.

14. Then I, the one equal to the matchless, together with the Community and attendants;
Having satisfied with food and drink, I honoured with sandalwood.
15. He too, Nārada, the leader of the world, declared of me then;
"Immeasurable cosmic cycles from now, this one will be a Buddha.
16. "Having striven in striving, etc. we shall be face to face with him."
17. Having heard his word too, having gladdened my mind even more;
I determined upon a fierce ascetic practice, for the fulfilment of the ten perfections.
18. The city was named Dhaññavatī, the warrior was named Sudeva;
The mother was named Anomā, of the great sage Nārada.
19. For nine thousand years, he dwelt in the house;
Jita, Vijita, and Abhirāma, three excellent mansions.
20. Forty-three thousand women, fully adorned;
Vijitasenā was the name of that woman, Nanduttara was her son.
21. Having seen the four signs, he departed by going on foot;
For seven days the striving conduct, the highest of men practised.
22. Asked by Brahmā, the peaceful one, Nārada, the leader of the world;
The great hero turned the wheel, at the excellent Dhanañca park.
23. Bhaddasāla and Jitamitta were the chief disciples;
Vāseṭṭha by name was the attendant of the great sage Nārada.
24. Uttarā and Phaggunī were the chief female disciples;
The enlightenment tree of that Blessed One is called the Great Soṇa.
25. Uggarinda and Vasabha were the chief male attendants;
Indāvarī and Vaṇḍī were the chief female attendants.
26. Eighty-eight ratanas, very high, the great sage;
Resembling the radiance of gold, the ten-thousand world-system shines brightly.
27. The halo from his body radiates in every direction;
Continuously, by day and night, it pervades a yojana always.
28. No people at that time, within a yojana all around;
Light torches or lamps, covered by the Buddha's rays.
29. For ninety thousand years, life span exists for that long;
Remaining for that long, he helped many people to cross.
30. Just as the sky appears beautiful, variegated with stars;

So too his Dispensation shines with Worthy Ones.

- 31.** For the crossing over of the stream of wandering in the round of rebirths, for the remaining practitioners;
Having made firm the bridge of the Dhamma, he, the lord of men, attained final Nibbāna.
- 32.** That Buddha too, equal to the matchless, those too who had eliminated the mental corruptions, of incomparable radiance;
All that has disappeared, are not all activities empty?
- 33.** Nārada, the bull among conquerors, attained final Nibbāna in the city of Sudassana;
Right there is his excellent stūpa, raised up four yojanas.

The lineage of the Blessed One Nārada is ninth.



ABOUT THIS TRANSLATION

This translation is part of the PaliVerse Project - the first complete, unified English translation of the Pāli Canon together with its Commentaries (Aṭṭhakathā) and Subcommentaries (Tīkā), accompanied by interactive study tools. PaliVerse is an ongoing project. The AI translations are continuously improved through experts' revisions and feedback. This text is the latest translation as of the date of download.

PDF Creation Date: 14 September 2026

HOW TO CITE

PaliVerse (2026). The Triple Canon. The Canon of Discourses. 5. The Collection of Minor Texts. 12. The Chronicle of the Buddhas. 11. The Chronicle of the Enlightened One Nārada Retrieved from paliverse.org

© 2026 The PaliVerse Project · All Rights Reserved
Centre for Study and Practice of Theravāda Buddhism
Civic Non-Profit Company registered in Greece
This PDF may be freely distributed for study and practice.

PaliVerse.org